

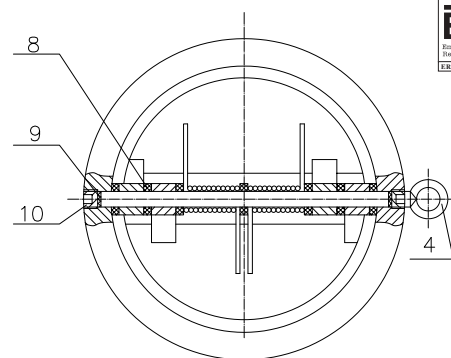
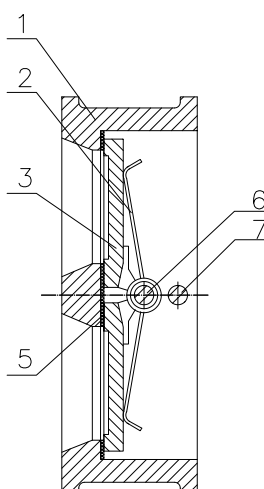
520

# VÁLVULA DE RETENÇÃO DE DUPLO PRATO - TIPO WAFER

## DOUBLE DISC CHECK VALVE - WAFER TYPE



CE



### DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES - COMPONENTS DESCRIPTION

Ítem	Descrição - Description	Material - Material
1	Corpo - Body	Fundição Cinzenta - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)
2	Mola - Spring	Aço Inoxidável - Stainless Steel AISI 316
3	Disco - Disk	Aço Inoxidável - Stainless Steel AISI 316 (CF8M)
4	Anel - Ring	Aço ao Carbono - Carbon Steel
5	Assento - Seat	NBR Vulcanizado - Vulcanized
6	Eixo - Stem	Aço Inoxidável - Stainless Steel AISI 316
7	Eixo - Stem	Aço Inoxidável - Stainless Steel AISI 316
8	Anilha - Washer	PTFE
9	Junta - Gasket	NBR
10	Parafuso - Screw	Aço ao Carbono - Carbon Steel

### CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

- Pressão de serviço: PN 16.
- Temperatura de serviço: -10 °C a 80 °C.
- Adaptável a flanges PN 10 / 16.
- Distância entre flanges: DIN 3202-1 F1 (NP EN 558-1 Série 50).
- Revestimento exterior "EPOXY", 250 µm.
- Ensaio de pressão individual: NP EN 12266-1.
- Estanticidade absoluta.
- Desenho unidirecional.
- Instalação horizontal ou vertical.

### APLICAÇÕES GERAIS

- Sistemas hidráulicos.
- Sistemas de adução, abastecimento e bombagem de águas.
- Aplicações industriais.
- Sistemas de irrigação.
- Obras hidráulicas e civis.
- Climatização.
- Óleos e gasóleo.

### BASIC FEATURES

- Working pressure: PN 16.
- Working temperature: -10 °C to 80 °C.
- Suitable for flanges PN 10 / 16.
- Face to face dimension: DIN 3202-1 (EN 558-1 Serie 50).
- Outside "EPOXY" powder coating, 250 µm.
- Unit pressure tests: EN 12266-1.
- Absolute watertightness.
- Unidirectional design.
- Horizontal or vertical working position.

### GENERAL APPLICATIONS

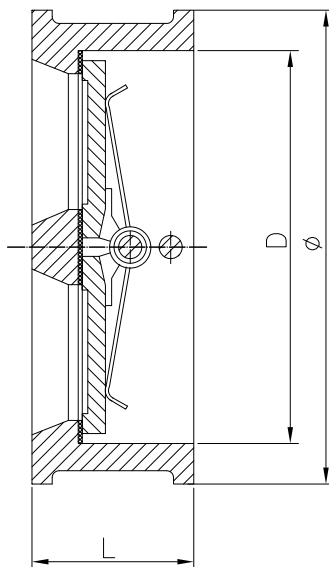
- Water systems.
- Water supply, pumping and connection plants.
- Industrial applications.
- Irrigation systems.
- Hydraulic and civil works.
- HVAC systems.
- Oils and diesel.

Rev.2-01.20  
1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España  
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusa.es  
[www.atusa.es](http://www.atusa.es)




**INFORMAÇÃO TÉCNICA - TECHNICAL INFORMATION**

DN	COD.	DIMENSÕES - DIMENSIONS			Peso Weight aprox. (kg)
		L (mm)	Ø (mm)	D (mm)	
40	VF520040	43	92	65	1,2
50	VF520050	54	107	65	1,9
65	VF520065	54	127	80	2,5
80	VF520080	57	142	94	2,9
100	VF520100	64	162	117	4,5
125	VF520125	70	192	145	6,3
150	VF520150	76	218	170	9,0
200	VF520200	95	273	224	15,7
250	VF520250	108	329	265	23,8
300	VF520300	143	384	312	41,0
350	VF520350	184	446	360	61,0
400	VF520400	191	498	410	78,0
500	VF520500	213	610	500	133,0

**Observações:**

Dada a complexidade, variedade e grande quantidade de especificações particulares de cada instalação, em conjugação com a existência de diversos factores que podem afectar as condições de trabalho e natureza do produto, é da responsabilidade do utilizador final realizar os ensaios necessários para garantir o correcto funcionamento do produto em cada aplicação concreta.

A instalação do produto deverá ser realizada e mantida seguindo os códigos de boa prática e/ou normas existentes.

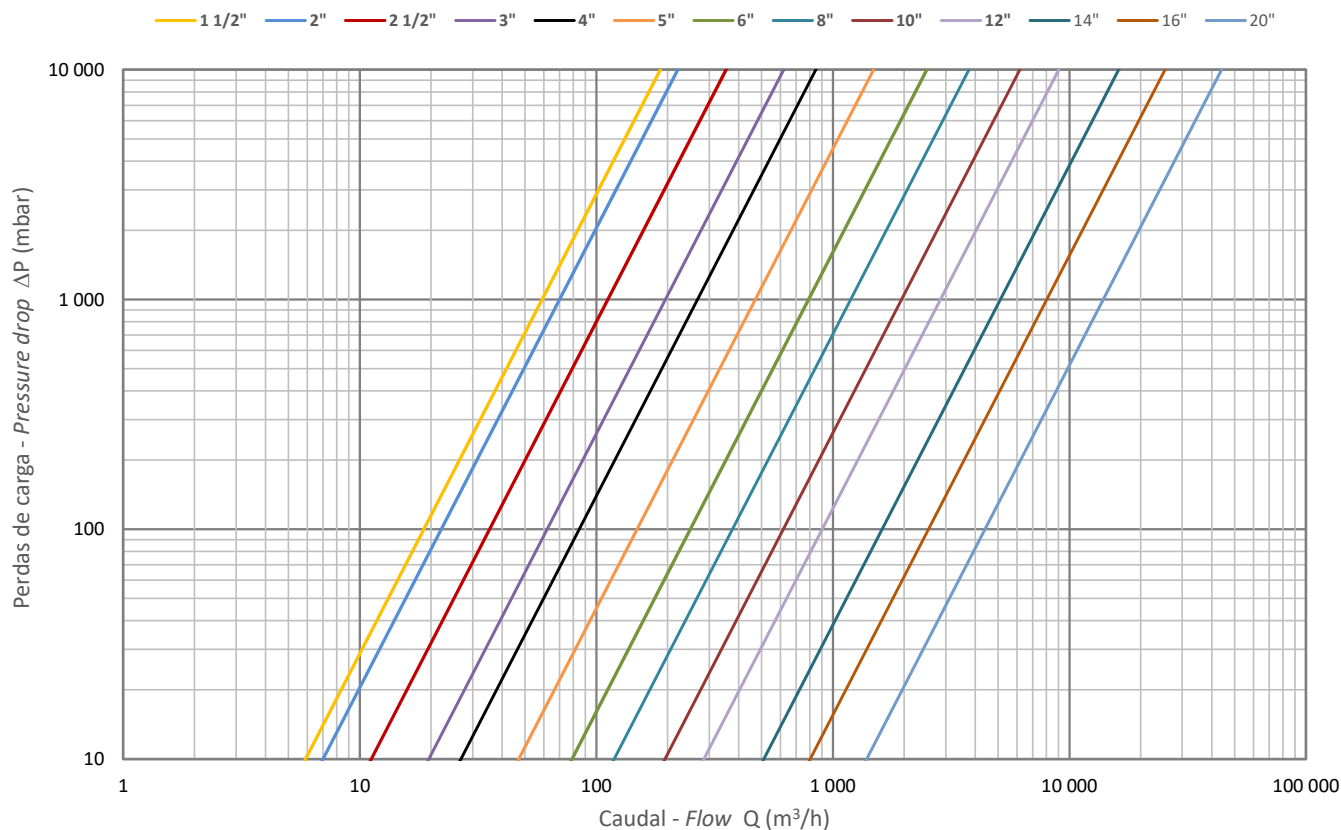
**Remarks:**

*Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.*

*Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.*


**DIAGRAMA DE PERDAS DE CARGA / HEAD LOSS CHART**

Água em escoamento horizontal a 20 °C / water in horizontal flow at 20 °C



Nota: 1 mca = 100 mbar

Dimensão - Size (polegadas)	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"
Dimensão nominal - Nominal size	DN 40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
Coefficiente de caudal - Flow coefficient	Kv 59	70	112	196	268	470	790	1190	1952	2850	5110	8025	13900

 Kv : coeficiente que define o caudal circulante na válvula (expresso em m<sup>3</sup>/h) que na sua passagem gera uma queda de pressão de 1 bar (1000 mbar).

Kv: is the rate of flow (in cubic metres per hour) at a pressure drop of 1 bar (1000 mbar) through the valve

Nota : Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos, o desenho e os dados fornecidos podem ser alterados sem aviso prévio.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.2-01.20

3/3